Solution to the Estate Inventory
The mystery of the estate inventory solved! (see p.6)

Transcription

Translation
The year 1785, the 17th of December, was at the request of the parties concerned a Legal Inventory taken and evaluation done by the undersigned on the goods and chattels of the during his lifetime [being] Factory Smith Master Anders Nilsson Thun of Hågnared, who through his death passed away on the 30th of November last; and left behind his Dear Wife, Widow Karin Pehrsdotter present, and six direct heirs, namely sons of age Anders, Nils, Petter, and Bernt, and the daughters Stina, married to the Inspector Jöns Engberg of Grimstorp, and Johanna, underage, age 23; as her guardian her oldest brother yeoman Anders Andersson of Norra Rudlared[?] was proposed, who was present at this function on his own behalf and for his underage sister; Also present was the youngest son Bernt Andersson for himself and on behalf of his brothers, the Inspector Nils Thunberg and the servant Petter Thunberg, as well as the yeoman Olof Bengtsson of Tittabo on behalf of his son Inspector Engberg; And the goods were enumerated by the aforementioned Widow as follows: